

RAPPORT DE SYNTHÈSE SUR LES INFRACTIONS PRÉSUMÉES CONSTATÉES AU TITRE DU PROGRAMME RÉGIONAL D'OBSERVATEURS

Rapport établi par le Secrétariat de la CTOI, le 16 avril 2016

Conformément à l'exigence de la Résolution 14/06 de la CTOI *Établissant un programme pour les transbordements des grands navires de pêche*, ce document présente une synthèse des infractions présumées aux mesures de la CTOI commises par des LSTLV (grands palangriers thoniers)/navires transporteurs, telles qu'elles ont été constatées par les observateurs œuvrant en vertu du Programme en 2014.

Paragraphe 23. Le Secrétariat devra, lorsqu'il fournit à chaque CPC des copies des données brutes, des résumés et des rapports, comme indiqué au paragraphe 10 de l'**annexe 3** de cette résolution, également fournir les éléments concernant d'éventuelles infractions aux mesures de la CTOI par les LSTLV ou les navires transporteurs battant pavillon de cette CPC. Sur réception de ces éléments, chaque CPC enquêtera sur les cas identifiés et fera rapport sur les résultats de ses investigations au Secrétariat trois mois avant la réunion du Comité d'application. Le Secrétariat diffusera aux CPC la liste des noms et pavillons des LSTLV et des navires transporteurs qui sont concernés par ces potentielles infractions, ainsi que les réponses des CPC du pavillon, 80 jours avant la réunion du Comité d'application.

Les infractions présumées sont résumées par type d'infraction et par flotte dans la figure 1 et le tableau 1, et détaillées à l'annexe I, sous six catégories distinctes : tableau A1, infractions présumées relatives aux autorisations de pêcher (ATF) ; tableau A2, infractions présumées relatives au Système de surveillance des navires (SSN) ; tableau A3, infractions présumées relatives au livre de pêche ; tableau A4, infractions présumées relatives au marquage des navires de pêche, tableau A5, infractions présumées relatives à une intention de transborder en dehors du PRO et/ou de faire obstruction, d'intimider, interférer avec l'observateur. Ces observations ont été faites par les observateurs dans l'exercice des fonctions qui leur incombent en vertu de la Résolution 14/06.

Annexe III, paragraphe 5.

Les tâches des observateurs consisteront notamment à :

- a) Sur le navire de pêche désirant transborder vers un navire transporteur, et avant que le transbordement n'ait lieu, l'observateur devra :
 - i. vérifier la validité de l'autorisation du navire ou de son permis de pêche aux thons et d'espèces apparentées dans la zone de compétence de la CTOI ;
 - ii. vérifier et consigner la quantité totale de captures à bord et la quantité qui sera transbordée sur le navire transporteur ;
 - iii. vérifier que le SSN fonctionne et étudier le livre de pêche ;
 - iv. vérifier si une partie des captures à bord résulte de transferts depuis d'autres navires, et consulter les documents relatifs à ces éventuels transferts ;
 - v. si une quelconque infraction est constatée, la signaler immédiatement au capitaine du navire transporteur ;
 - vi. consigner les résultats de ces activités à bord du navire dans le rapport d'observation.

Un nombre total de 301 infractions présumées ont été rapportées, dont 105 relatives au livre de pêche, 130 relatives au marquage des navires, 17 relatives à l'autorisation de pêcher, 45 relatives au SSN, 2 relatives à une intention de transborder en dehors du PRO et 2 relatives à une intention de faire obstruction, d'intimider, interférer avec l'observateur (Figure 1). Celles-ci ont été communiquées aux flottes impliquées participantes au Programme dès que les rapports post-déploiement concernés ont été approuvés par le Secrétariat.

Des 301 infractions présumées signalées aux flottes participantes, 287 (soit 95 %) ont fait l'objet d'une réponse. Trois flottes, l'Inde, les Seychelles et la Tanzanie, n'ont pas donné suite à la notification pour l'ensemble des infractions présumées (tableau 1).

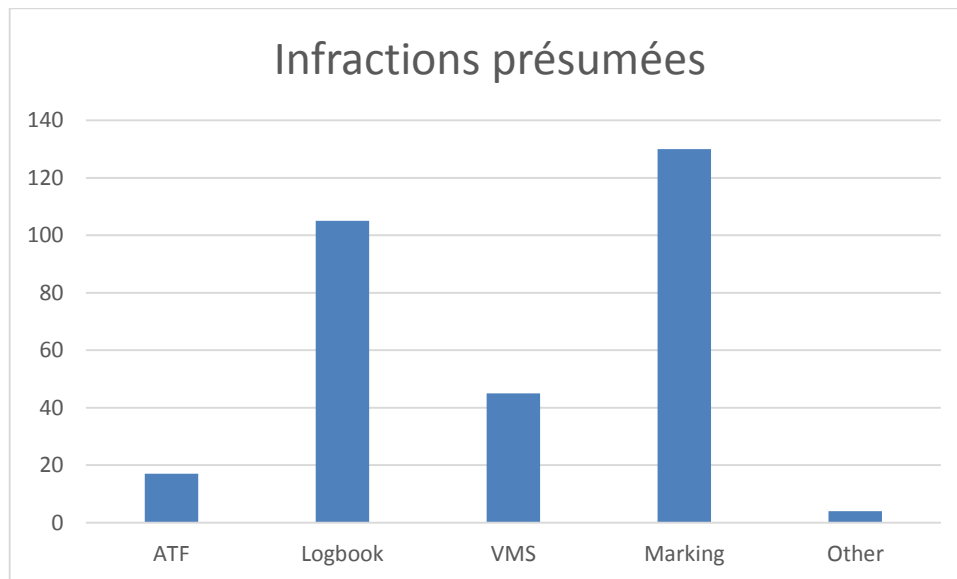


Figure 1 : Infractions présumées par catégorie pour le PRO en 2015.

Les résultats des enquêtes menées par les flottes concernées dont les navires participent au Programme sont fournis à l'annexe II du rapport version anglaise (*IOTC-2016-CoC13-08b [E] - Summary Report on possible infractions*) en cas de réponses obtenues avant le délai du 16/02/2016.

Tableau 1 - Récapitulatif des infractions présumées par type d'infraction et par flotte participante en 2015.

		CHN	TWN, CHN	IND	JPN	KOR	MYS	OMN	PHL	SYC	TZA	THA	Total par catégorie
Autorisation de pêcher (ATF)	Infractions présumées	4	7	1				1	1	1		2	17
	Réponses obtenues	4	7	0				1	1	0		2	15
Système de surveillance des navires (SSN)	Infractions présumées	1	31		3	1	4	2		2	1		45
	Réponses obtenues	1	31		3	1	4	2		1	1		44
Livre de pêche	Infractions présumées	6	17	1	62	8	2	2	1	2	1	3	105
	Réponses obtenues	6	17	0	62	8	2	2	1	0	0	3	101
Marquage de navire	Infractions présumées	19	67	1	6	1	25	1	1	6	1	2	130
	Réponses obtenues	19	67	0	6	1	25	1	1	0	1	2	123
Intention de faire obstruction, d'intimider, interférer avec l'observateur	Infractions présumées		2										2
	Réponses obtenues		2										2
Intention de transborder en dehors du PRO et de faire obstruction, d'intimider, interférer avec l'observateur	Infractions présumées		1									1	2
	Réponses obtenues		1									1	2
Total par flotte	Infractions présumées	30	125	3	71	10	31	6	3	11	3	8	301
	Réponses obtenues	30	125	0	71	10	31	6	3	1	2	8	287

■ Aucune infraction présumée signalée

Appendice I (Les lignes en gris indiquent qu'une réponse a été reçue de la flotte concernée avant la date limite. Les lignes en blanc indiquent qu'aucune réponse n'a été reçue de la flotte concernée).

Tableau A1 – Infractions potentielles concernant l'autorisation de pêcher (ATF).

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
291	SAN CARLOS No. 18	PHL	16/12/14	La licence de pêche fournie à l'observateur était pour des zones marines sous juridiction des Seychelles.	20/01/15	21/01/15
291	MOOK ANDAMAN 028	THA	18/12/14	Les licences de pêche montrées à l'observateur sur le MOOK ANDAMAN 028 étaient des licences de pêche de l'état côtier pour la ZEE de Madagascar	20/01/15	03/02/16
296	CHING CHUN FA NO.168	TWN	21/12/2014	L'ATF montrée à l'observateur pendant l'inspection était périmée. Une ATF à jour fut faxée au CV le 22/12/2014.	03/02/15	10/03/15
297	SINAW 16	OMN	18/01/15	le capitaine du LSTLV n'a pas présenté l'autorisation de pêche de l'état du pavillon (ATF) pendant l'inspection. L'observateur a présenté au capitaine la fiche traduite de Taïwan, Province de Chine et a utilisé un formulaire d'inspection traduit (en Chinois -le format de Taïwan, Province de Chine). Le capitaine du CV, qui accompagnait l'observateur durant l'inspection, a également essayer d'obtenir (verbalement et par écrit) le document requis. Le capitaine du LSTLV (originaire de Taïwan, Province de Chine) a persisté à répondre « Non » à toutes les demandes d'ATF.	30/03/15	10/02/16
301	SHIN SHUEN FAR NO.668	TWN	26/01/15	Sur l'ATF, l'effectif d'équipage et les zones de pêche avaient été modifiés à la main. Aucun seau officiel de la Fisheries Agency of Taiwan n'accompagnait les modifications apportées à la licence de pêche.	27/04/15	14/01/16
303	HUNG HUI NO.112	TWN	17/02/15	La première ATF présentée à l'observateur était périmée. Une ATF à jour fut faxée au LSTLV pendant l'inspection.	04/05/15	23/06/15
307	OCEAN GLORY No.10	IND	23/03/15	Une ATT et les documents d'immatriculation du navire furent montrés à l'observateur au lieu d'une ATF	02/07/15	
326	XIN SHI JI 82	CHN	07/09/15	Le NRN fourni par la liste des navires de la CTOI était " (Zhe)Chuan Deng (Ji) No.: (2015) FT-200064". Cela ne correspondait pas au NRN " (ZHE)CHUANDENG (JI) (2012)FT-200197" indiqué sur l'ATF du LSTLV.	23/10/2015	05/11/15
326	XIN SHI JI 85	CHN	20/09/15	La liste des navires de la CTOI indiquait le NRN comme " (Zhe)Chuan Deng (Ji) No.: (2015) FT-200066". Cela ne correspondait pas au NRN " (ZHE)CHUANDENG (JI) (2012)FT-200200" indiqué sur l'ATF du LSTLV.	23/10/2015	05/11/15
326	XIN SHI JI 83	CHN	23/09/15	La liste des navires de la CTOI indiquait le NRN " (Zhe)Chuan Deng (Ji) No.: (2015) FT-200065". Le NRN (ZHE)CHUANDENG (JI) (2012)FT-200199" était indiqué dans l'ATF et ne correspondait pas aux données de la liste des navires de la CTOI.	23/10/2015	05/11/15
326	XIN SHI JI 86	CHN	24/09/15	L'ATF indiquait le NRN comme " (ZHE)CHUANDENG (JI) (2015)FT-200199". Le NRN indiqué sur l'ATF ne correspondait pas au NRN " (Zhe)Chuan Deng (Ji) No.: (2015) FT-200067" indiqué sur la liste des navires de la CTOI.	23/10/2015	05/11/15
313	HUNG JIE WEI	TWN	30/05/2015	License de pêche expirée le 28/04/2015	03/11/15	04/01/16
313	TENN MING YANG NO.368	TWN	02/06/2015	License de pêche expirée le 20/05/2015.	03/11/15	04/01/16
313	SHIN SHUEN FAR NO.688	TWN	28/06/2015	License de pêche expirée le 20/06/2015.	03/11/15	04/01/16

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
313	KUO CHYAU NO.26	TWN	17/07/2015	License de pêche expirée le 16/06/2015.	03/11/15	04/01/16
334	NF DAFA No. 8	SYC	21/12/15	L'ATF pour 2016 fut montrée à l'observateur au lieu de celle pour 2015	20/01/16	
334	MOOK ANDAMAN 018	THA	27/12/15	Il fut montré à l'observateur une photocopie de la lettre accompagnant l'ATF, mais pas l'ATF elle-même. La date de fin de validité n'était pas totalement lisible .	20/01/16	03/02/16

Tableau A2 – Infractions potentielles concernant le système de surveillance des navires (SSN).

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
291	SINAW 16	OMN	04/12/14	Pas de témoin lumineux de fonctionnement sur l'unité SSN.	20/01/15	10/02/16
296	JING MAN NO.666	TWN	01/01/15	Le témoin lumineux de fonctionnement sur le JING MAN NO.666 n'était pas allumé.	03/02/15	10/03/15
300	TIAN XIANG 328	CHN	22/01/15	L'alimentation de l'antenne SSN semblait être coupée. En réponse à cela Le LSTLV a présenté le document "Autorisation à CLS de permettre à l'Autorité des pêches des Seychelles d'accéder aux données de localisation et autres informations durant la période spécifiée » (ARGOS ID: 37350)	24/03/15	14/05/15
308	SHANG FENG NO.3	TWN	15/02/15	le capitaine du LSTLV a désigné une unité SSN CLS (ID 509006) comme le SSN suivi par l'État du pavillon. Par ailleurs, deux autres unités SSN (une ARGOS SEIMAC FVT-G et une ARGOS MAR GE V2) ont été observées. Le témoin lumineux de ces deux dernières était éteint. Selon l'ATF du LSTLV, l'unité SSN installée sur le Shang Feng No.3 devrait être une ARGOS avec le numéro de série 116932. Cela correspondait à une des unités éteintes durant l'inspection. Les unités CLS et 116932 étaient équipées d'un interrupteur d'alimentation à proximité.	24/03/15	14/05/15
308	CHENG QING FENG NO.8	TWN	17/02/15	le capitaine du LSTLV a montré une antenne (MARGE V2) sur le toit de la timonerie comme étant le SSN. L'alimentation a été repérée à l'intérieur du navire. Bien que l'interrupteur d'alimentation était sur la position "ON", le témoin lumineux n'était pas allumé.	24/03/15	14/05/15
308	CHENG QING FENG	TWN	17/02/15	L'unité SSN était équipée d'un interrupteur d'alimentation à proximité.	24/03/15	31/03/15
297	SINAW 16	OMN	18/01/15	Le témoin lumineux d'alimentation sur l'unité SSN n'était pas allumé pendant l'inspection.	30/03/15	10/02/16
297	HWA HUNG NO.202	TWN	21/01/15	L'unité SSN montrée à l'observateur était une unité LEO de CLS portant l'identifiant 507514. L'unité était équipée d'un interrupteur d'alimentation. L'ATF de l'État du pavillon indiquait une unité SSN ARGOS avec l'identifiant 47305.	30/03/15	20/07/15
297	KWANG HARNG NO.7	TWN	29/01/15	L'indicatif d'appel radio international (IRCS) du LSTLV était effacé et ne pouvait être lu que de très près.	30/03/15	20/07/15
297	SHENG FAN NO.119	TWN	31/01/15	Le LSTLV était équipé de deux unités SSN ARGOS. Toutes deux étaient allumées durant l'inspection à bord et toutes deux étaient équipées d'interrupteurs à proximité.	30/03/15	20/07/15
297	SHENG FAN NO.399	TWN	01/02/15	Le LSTV était équipé de deux unités SSN ARGOS (Seimac FVT-G et Kannad MARGE V2). L'unité Seimac FVT-G était équipée d'un interrupteur	30/03/15	20/07/15
297	YUAN TAI	TWN	02/02/15	Le LSTLV était équipé de deux unités SSN ARGOS (Seimac FVT-G et Kannad). L'unité Seimac (ID54851) était allumée pendant l'inspection. L'unité Kannad (ID 124793) n'était pas allumée. Les deux unités étaient équipées d'interrupteurs à proximité. L'ATF de l'état du pavillon indiquait que le SSN était une unité ARGOS avec le numéro de série 15875.	30/03/15	20/07/15
297	HUNG HUI NO.112	TWN	17/02/15	Le témoin lumineux d'alimentation sur l'unité SSN n'était pas allumé, mais l'interrupteur était sur "ON". Le capitaine du LSTLV a déclaré que l'unité SSN fonctionnait correctement et que les autorités de Taïwan, Chine allumaient et éteignaient l'unité SSN comme requis.	30/03/15	20/07/15
304	ORYONG NO.353	KOR	09/03/15	La LED verte d'alimentation du SSN n'était pas allumée de façon constante, mais clignotait rapidement- à tel point qu'elle ne put être photographiée dans la position ON.	04/05/15	16/02/16
315	Jiin Horng No. 106	SYC	26/05/15	L'unité SSN ARGOS était équipée d'un interrupteur.	08/07/15	
315	TUNA BEST	TZA	20/05/15	L'unité SSN du LSTLV TUNA BEST était équipée d'un interrupteur à proximité	08/07/15	20/07/15
315	JIN YUAN	TWN	14/05/15	L'unité SSN CLS était équipée d'un interrupteur	08/07/15	24/07/15

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
315	CHARNG LUEN NO.22	TWN	15/05/15	L'unité SSN était équipée d'un interrupteur.	08/07/15	24/07/15
315	KHA YANG 9	MYS	24/05/2015	L'alimentation de cette unité était éteinte.	08/07/15	16/02/16
315	KHA YANG 7	MYS	25/05/2015	Les témoins lumineux de l'unité SSN étaient éteints.	08/07/15	16/02/16
317	KHA YANG 9	MYS	24/05/15	L'alimentation de cette unité était éteinte.	08/07/15	16/02/16
317	KHA YANG 7	MYS	25/05/15	Les témoins lumineux de l'unité SSN étaient éteints.	08/07/15	16/02/16
317	SHIN LIAN FA NO.36	TWN	30/05/15	Le SSN était équipé d'un interrupteur à proximité.	10/08/15	16/10/15
319	CHENG QING FENG	TWN	02/07/15	L'unité SSN ARGOS était équipée d'un interrupteur à proximité	10/08/15	16/10/15
319	SHIN LIAN FA NO.36	TWN	04/07/15	L'unité SSN ARGOS était équipée d'un interrupteur à proximité	02/10/15	13/01/16
322	YI JEN FA NO.888	TWN	02/09/15	Le LSTLV était équipé de deux unités SSN ARGOS LEO. Les deux unités étaient équipées d'interrupteurs. Au moment de l'inspection, l'interrupteur d'une des unités (509011) était dans la position ON avec le témoin lumineux allumé. L'interrupteur de la seconde unité (508430) était dans la position OFF.	26/11/15	16/02/16
320	RYUSEI MARU No.8	JPN	02/09/15	Le SSN du LSTLV avait un interrupteur ON/OFF installé sur le câble d'alimentation.	26/11/15	08/12/15
320	Jiin Horng No. 106	SYC	13/10/15	L'unité SSN (ARGOS 117104) était équipée d'un interrupteur.	26/11/15	14/01/16
320	SHENG HAI NO.127	TWN	04/09/15	L'unité SSN était équipée d'un interrupteur	26/11/15	14/01/16
320	SHANG FENG NO.3	TWN	11/09/15	L'unité CLS LEO était équipée d'un interrupteur à proximité de l'unité.	26/11/15	14/01/16
320	CHIN SHENG WIN	TWN	14/10/15	L'unité SSN ARGOS était équipée d'un interrupteur.	26/11/15	14/01/16
320	YU HSING HSIANG NO.168	TWN	16/10/15	Cette unité SSN était équipée d'un interrupteur	26/11/15	14/01/16
320	DAR LONG CHENG NO.378	TWN	17/10/15	Un interrupteur était situé à proximité de l'unité SSN	26/11/15	14/01/16
320	JIN YUAN	TWN	19/10/15	Le SSN du navire disposait d'un interrupteur installé à proximité.	26/11/15	14/01/16
320	YI JEN FA NO.888	TWN	25/10/15	Les deux unités SSN étaient équipées d'un interrupteur à proximité de l'unité.	26/11/15	14/01/16
320	SHYE SIN NO.1	TWN	26/10/15	Un interrupteur indiquant "ARGOS" était installé juste au dessus de l'unité CLS LEO	26/11/15	14/01/16
320	MENG FA NO.312	TWN	30/10/15	Le SSN avait un interrupteur installé à côté de l'unité	26/11/15	14/01/16
320	SHANG FENG NO.3	TWN	01/11/15	Les unités CLS LEO et ARGOS MARGE V2 étaient équipées d'un interrupteur	15/01/16	29/01/16
335	CHENG QING FENG	TWN	05/12/15	L'unité était équipée d'un interrupteur près du boîtier de raccordement.	15/01/16	29/01/16

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
328	YU HSING HSIANG NO.168	TWN	23/10/15	Un interrupteur était connecté à l'unité SSN.	15/01/16	29/01/16
328	SIN HUA FONG NO.168	TWN	27/10/15	Un interrupteur était connecté à l'unité SSN.	15/01/16	29/01/16
328	SHUANG LIAN	TWN	13/11/15	Un interrupteur était connecté à l'unité SSN.	15/01/16	28/01/16
328	WOEN YU CHANG NO.6	TWN	13/11/15	Un interrupteur était connecté à l'unité SSN.	19/01/16	16/02/16
329	KATSUEI MARU No.88	JPN	23/10/15	Le témoin lumineux de fonctionnement n'était pas allumé	19/01/16	16/02/16
329	RYUSEI MARU No.8	JPN	29/10/15	Le SSN était équipé d'un interrupteur juste en dessous du boîtier de raccordement du SSN.	19/01/16	16/02/16

Tableau A3– Infractions potentielles concernant les livres de pêche.

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
299	MATSUEI MARU No.11	JPN	17/12/14	Le journal de pêche était imprimé mais n'était pas relié et les pages n'étaient pas numérotées de façon consécutive.	12/01/15	19/01/15
299	HINODE MARU No.38	JPN	18/12/14	Le journal de pêche était imprimé mais n'était pas relié et les pages n'étaient pas numérotées de façon consécutive.	12/01/15	19/01/15
299	WAKASHIO MARU No.83	JPN	18/12/14	Le journal de pêche était imprimé mais n'était pas relié et les pages n'étaient pas numérotées de façon consécutive.	12/01/15	19/01/15
299	MYOJIN MARU No.3	JPN	28/12/14	Le journal de pêche était imprimé mais n'était pas relié et les pages n'étaient pas numérotées de façon consécutive.	12/01/15	19/01/15
291	SINAW 16	OMN	04/12/14	Le journal de bord du SINAW 16 montré à l'observateur était relié mais pas imprimé	20/01/15	10/02/16
291	SAN CARLOS No. 18	PHL	16/12/14	Le journal de pêche présenté par le SAN CARLOS NO.18 était imprimé mais pas relié.	20/01/15	21/01/15
291	MOOK ANDAMAN 028	THA	18/12/14	Le journal de pêche montré par le MOOK ANDAMAN 028 étaient imprimés mais pas reliés.	20/01/15	03/02/16
294	TAIYO MARU No.8	JPN	24/12/14	Les journaux de pêche du TAIYO MARU NO.8 montrés à l'observateur étaient imprimés mais seulement reliés avec une bande de plastique.	31/01/15	16/02/2016
294	TAIYO MARU No.28	JPN	24/12/14	Les journaux de pêche du TAIYO MARU NO.28 montré à l'observateur étaient imprimés mais seulement reliés avec une bande de plastique. Les journaux de pêche du TAIYO MARU NO.28 avaient été délivrés par l'État côtier du Mozambique.	31/01/15	16/02/2016
294	TAIYO MARU No.58	JPN	25/12/14	Le journal de bord du TAIYO MARU NO.58 montré à l'observateur était imprimé et attaché à un porte-blocs. Une page montrée était numérotée mais l'autre ne l'était pas. Les journaux de pêche du TAIYO MARU NO.58 avaient été délivrés par l'État côtier du Mozambique.	31/01/15	16/02/2016

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
296	CHIN YI CHUN	TWN	01/01/15	Les journaux de pêche du CHIN YI CHUN étaient imprimés mais pas reliés et les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle. L'observateur a été informé par le capitaine du LSTLV que le navire attendait qu'un nouveau journal de pêche arrive.	03/02/15	10/03/15
296	JING MAN NO.666	TWN	01/01/15	Les journaux de pêche du JING MAN NO.666 étaient imprimés mais pas reliés et les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle. L'observateur a été informé par le capitaine du LSTLV que le navire attendait qu'un nouveau journal de pêche arrive.	03/02/15	10/03/15
298	Shuenn Perng 202	SYC	31/12/14	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié et les pages n'étaient pas clairement numérotées de façon séquentielle	10/02/15	
298	RAY HOME	TWN	30/12/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié et les pages n'étaient pas clairement numérotées de façon séquentielle.	10/02/15	02/03/15
300	FUKUSEKI MARU No.7	JPN	29/01/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	24/03/15	16/02/2016
300	TIAN XIANG 328	CHN	22/01/15	Le journal de pêche n'était pas à jour et ses pages n'étaient pas clairement numérotées de façon séquentielle.	24/03/15	31/03/15
300	XIN SHI JI NO.6	CHN	23/01/15	Le journal de pêche n'était pas à jour et ses pages n'étaient pas clairement numérotées de façon séquentielle.	24/03/15	31/03/15
300	XIN SHI JI NO.67	CHN	24/01/15	Les pages du journal de pêche n'étaient pas clairement numérotées de façon séquentielle.	24/03/15	31/03/15
297	FUKUTOKU MARU No.37	JPN	07/01/15	Le journal de pêche était imprimé et les pages étaient conservées dans un classeur.	30/03/15	16/02/2016
297	SHOFUKU MARU No. 78	JPN	09/01/15	Les journaux de pêche étaient imprimés mais pas reliés. Les pages étaient conservées dans un classeur.	30/03/15	16/02/2016
297	SINAW 16	OMN	18/01/15	Le journal de pêche n'était pas imprimé et tenu dans un cahier. Du fait de la nature informelle du journal de pêche, l'observateur n'a pas pu déterminer de façon certaine la date de dernière saisie.	30/03/15	10/02/16
297	WEI HSIN NO.16	TWN	20/01/15	Le journal de pêche du LSTLV était imprimé mais pas relié et les pages n'étaient pas numérotées séquentiellement.	30/03/15	20/07/15
297	WIN FAR NO.838	TWN	25/01/15	Le journal de pêche du LSTLV n'était pas imprimé et tenu dans un cahier sans numéros de pages.	30/03/15	20/07/15
297	HWA KUN NO.168	TWN	08/02/15	Le journal de pêche était imprimé et relié, mais les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle.	30/03/15	20/07/15
301	HUNG SHUN	TWN	20/01/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	27/04/15	14/01/16
301	SHUN FENG NO.8	TWN	22/01/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié et les pages n'étaient pas clairement numérotées de façon séquentielle.	27/04/15	14/01/16
301	YUAN TAI	TWN	30/01/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	27/04/15	14/01/16
301	HWA SHAN NO.302	TWN	31/01/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	27/04/15	14/01/16
301	HWA KUN NO.168	TWN	09/02/15	Le journal de pêche ne présentait pas de numérotation séquentielle claire des pages.	27/04/15	14/01/16
301	JIN JAAN SHYANG NO.3	TWN	12/02/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	27/04/15	14/01/16
301	HOME SHEEN	TWN	12/03/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	27/04/15	14/01/16

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
304	NO.639 DONGWON	KOR	06/03/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié. Les pages présentées à l'observateur étaient volantes. Les pages ne présentaient pas de numéro de pages séquentiels.	04/05/15	16/02/16
304	ORYONG NO.355	KOR	07/03/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié de façon permanente. Les pages étaient tenues entre elles au moyen d'une pince. Les pages inspectées ne présentaient pas de numéros de pages séquentiels. La dernière page comportait, en haut à droite, la mention "2015-03" (écrite à la main au stylo).	04/05/15	16/02/16
304	ORYONG NO.801	KOR	08/03/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié. Les pages ne disposaient pas de numéros de pages séquentiels. La dernière page était numérotée "page 5".	04/05/15	16/02/16
304	ORYONG NO.353	KOR	09/03/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié de façon permanente. Les pages ne disposaient pas de numéros de pages séquentiels. La dernière page était numérotée "page 5".	04/05/15	16/02/16
304	SHOHO MARU No.1	JPN	01/02/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié de façon permanente. Les pages étaient conservées dans un classeur et numérotées séquentiellement (imprimé).	04/05/15	16/02/16
304	KOTOKU MARU No.3	JPN	05/02/15	Le journal de pêche présenté était imprimé, similaire à l'exemple fourni mais n'était pas relié de façon permanente. Les pages étaient conservées dans un classeur et les pages étaient numérotées (imprimé).	04/05/15	16/02/16
304	KOTOSHIRO MARU No.58	JPN	06/02/15	Le journal de pêche présenté était imprimé, similaire à l'exemple fourni mais n'était pas relié de façon permanente. Les pages volantes étaient conservées dans un classeur Les pages étaient numérotées, la dernière portant la mention 32-①.	04/05/15	16/02/16
304	WAKASHIO MARU No.108	JPN	17/02/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié de façon permanente. Les pages volantes étaient conservées dans un classeur et les pages n'étaient pas numérotées.	04/05/15	16/02/16
304	WAKASHIO MARU No.68	JPN	18/02/15	Le journal de pêche était imprimé mais les pages n'étaient pas reliées de façon permanente. Les pages volantes étaient conservées dans un classeur et n'étaient pas numérotées	04/05/15	16/02/16
304	CHIHO MARU No.18	JPN	19/02/15	Le journal de pêche était imprimé, mais pas relié et les pages n'étaient pas formellement numérotées de façon séquentielle. La dernière page du journal de pêche était numérotée (3-①) à la main, au stylo. Les pages volantes étaient conservées dans un classeur	04/05/15	16/02/16
304	WAKASHIO MARU No.8	JPN	20/02/15	Le journal de pêche était imprimé les pages n'étaient pas reliées de façon permanente. Les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle. Les pages inspectées par l'observateur étaient volantes.	04/05/15	16/02/16
304	WAKASHIO MARU No.118	JPN	24/02/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié de façon permanente. Les pages volantes étaient conservées dans un classeur et les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle.	04/05/15	16/02/16
304	WAKASHIO MARU No.83	JPN	25/02/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié de façon permanente. Des pages volantes furent présentées à l'observateur. Les pages volantes étaient numérotées de façon séquentielle (imprimé).	04/05/15	16/02/16
304	TAIYO MARU No.58	JPN	26/02/15	Le journal de pêche était imprimé les pages n'étaient pas reliées de façon permanente. Des pages volantes furent présentées à l'observateur. Les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle.	04/05/15	16/02/16
304	HINODE MARU No.38	JPN	05/03/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié de façon permanente. Les pages inspectées étaient conservées dans un classeur. Les pages ne comportaient pas de numéros séquentiels imprimés. Les pages étaient numérotées à la main (à la main au stylo) - la dernière page était numérotée 15-1.	04/05/15	16/02/16
304	TAIYO MARU No.8	JPN	11/03/15	Le journal de pêche était imprimé (fax reçu) mais pas relié de façon permanente. Les pages inspectées étaient conservées dans un classeur. Les pages ne comportaient pas de numéros séquentiels imprimés.	04/05/15	16/02/16
304	MYOJIN MARU No.3	JPN	21/03/15	Les journaux de pêche étaient imprimés mais pas relié de façon permanente. Les pages inspectées étaient conservées dans un classeur. Les pages ne disposaient pas de numéros de pages séquentiels. La dernière page était numérotée à la main (au stylo) comme "16-1".	04/05/15	16/02/16

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
311	WAKASHIO MARU No.8	JPN	23/04/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié. Les pages étaient conservées dans un classeur après avoir été perforées. Les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle.	25/05/15	16/02/16
311	WAKASHIO MARU No.83	JPN	24/04/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié. Les pages étaient conservées dans une chemise en papier	25/05/15	16/02/16
311	WAKASHIO MARU No.68	JPN	25/04/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié. Les pages étaient conservées dans une chemise.	25/05/15	16/02/16
311	CHIHO MARU No.18	JPN	26/04/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié. Les pages étaient tenues ensembles au moyen d'une pince	25/05/15	16/02/16
311	HINODE MARU No.38	JPN	27/04/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié. Les pages inspectées étaient volantes. Les pages ne présentaient pas de numéros séquentiels imprimés. La dernière page portait la mention écrite au stylo "20-1".	25/05/15	16/02/16
314	TAI XIANG 10	CHN	22/04/15	Tai Xiang 10 avait des journaux de pêche pas délivrés par un État.	25/05/15	28/05/15
314	TAI XIANG 7	CHN	23/04/15	Tai Xiang 7 avait des journaux de pêche pas délivrés par un État.	25/05/15	28/05/15
305	TAIYO MARU No.58	JPN	18/03/15	Le navire a présenté un journal de pêche constitué de pages volantes.	02/07/15	16/02/16
307	OCEAN GLORY No.10	IND	23/03/15	Au cours du transbordement n° 1, le journal de pêche du LSTLV OCEAN GLORY No.10 présenté à l'observateur n'était pas imprimé et relié. L'observateur a demandé au capitaine du LSTLV si il y avait à bord un autre journal de pêche, un journal de pêche officiel du gouvernement indien, imprimé et relié, mais la réponse fut négative. Il n'y avait pas de journal de pêche d'un autre type à bord du LSTLV. Par ailleurs, au lieu d'une ATF, une autorisation de transbordement et des documents d'immatriculation du navire furent présentés à l'observateur.	02/07/15	
315	KHA YANG 7	MYS	25/05/2015	Le journal de pêche était imprimé, mais pas relié et les pages ne comportaient pas de numéros séquentiels.	08/07/15	03/02/16
317	KHA YANG 7	MYS	25/05/15	Le journal de pêche était imprimé, mais pas relié et les pages ne comportaient pas de numéros séquentiels.	08/07/15	13/07/15
315	LU QING YUAN YU 106	CHN	31/05/15	Le LSTLV avait à bord un journal de pêche imprimé et relié. Cependant celui-ci ne contenait aucune entrée. Un autre journal de pêche imprimé mais pas relié était tenu.	08/07/15	16/02/16
315	MOOK ANDAMAN 028	THA	11/05/15	Le journal de pêche était imprimé mais n'était pas relié et les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle.	08/07/15	16/02/16
312	FUKUSEKI MARU No. 1	JPN	13/05/15	Les journaux de pêche étaient imprimés, mais pas relié et les pages ne comportaient pas de numéros séquentiels.	10/08/15	16/02/16
312	FUKUSEKI MARU No.35	JPN	14/05/15	Les journaux de pêche étaient imprimés mais pas reliés	10/08/15	16/02/16
312	RYUSEI MARU No.8	JPN	16/05/15	Les journaux de pêche étaient imprimés, mais pas relié et les pages ne comportaient pas de numéros séquentiels.	10/08/15	16/02/16
312	SHOEI MARU No.88	JPN	16/05/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié et les pages étaient conservées dans un classeur. Certaines pages comportaient un numéro de page, mais pas toutes.	10/08/15	16/02/16
312	FUKUTOKU MARU No. 88	JPN	20/05/15	Les journaux de pêche étaient imprimés mais pas relié. Les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle	10/08/15	16/02/16
318	MATSUEI MARU No.2	JPN	04/06/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	13/08/15	16/02/16
318	SEIFUKU MARU No.68	JPN	05/06/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	13/08/15	16/02/16

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
318	MYOJIN MARU No.8	JPN	06/06/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	13/08/15	16/02/16
318	SHOHO MARU No.1	JPN	07/06/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	13/08/15	16/02/16
318	KOTOKU MARU No.3	JPN	08/06/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	13/08/15	16/02/16
318	FUKURYU MARU No.21	JPN	05/07/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié et dans une chemise.	13/08/15	16/02/16
318	SEIFUKU MARU No.78	JPN	06/07/15	Journal imprimé mais pas relié et conservé dans un classeur.	13/08/15	16/02/16
318	SEIFUKU MARU No. 88	JPN	08/07/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	13/08/15	16/02/16
318	YAHATA MARU No.5	JPN	09/07/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	13/08/15	16/02/16
318	RYOYOSHI MARU No. 8	JPN	11/07/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié et dans une chemise.	13/08/15	16/02/16
318	SHOFUKU MARU No. 38	JPN	12/07/15	Journal imprimé et pas relié.	13/08/15	16/02/16
318	KOYO MARU No.1	JPN	13/07/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié	13/08/15	16/02/16
318	KUANG LI	TWN	02/07/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié	13/08/15	16/10/15
323	HINODE MARU No. 38	JPN	05/09/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié. Le journal de pêche pourrait aussi avoir été une copie faxée et non un original. Le journal de bord du HINODE MARU NO.38 n'était pas relié. Lorsque l'observateur informé le capitaine du LSTLV que le format du journal de pêche n'était pas approprié le capitaine a expliqué que le journal de pêche était fourni par sa société.	22/10/15	16/02/16
327	WAKASHIO MARU No.8	JPN	13/10/15	Les journaux de pêche n'étaient pas ceux de l'état du pavillon et portaient la mention « MOZAMBIQUE LOGBOOK FOR TUNA FISHERY ». Les journaux de pêche étaient imprimés et pas reliés. Les pages ne comportaient pas de numéros de pages séquentiels.	03/11/2015	16/02/16
327	WAKASHIO MARU No.68	JPN	14/10/15	Les journaux de pêche étaient imprimés et pas reliés. Les pages ne comportaient pas de numéros de pages séquentiels.	03/11/15	16/02/16
320	SHOHO MARU No.1	JPN	27/08/15	Les journaux de pêche étaient imprimés mais pas reliés. Les pages étaient conservées dans un classeur et n'étaient pas numérotées de façon séquentielle. Le nom "SHOHO MARU No.1" fourni par la liste des navires de la CTOI.	26/11/15	16/02/16
320	RYUSEI MARU No.8	JPN	02/09/15	Les journaux de pêche étaient imprimés mais pas reliés. Les pages étaient conservées dans un classeur et n'étaient pas numérotées de façon séquentielle	26/11/15	16/02/16
320	SHOEI MARU No.88	JPN	14/09/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié	26/11/15	16/02/16
332	KOEI MARU No.1	JPN	26/10/15	Le journal de pêche était relié avec de la ficelle et ne semblait pas correspondre au format du livre de pêche japonais officiel. Les pages n'étaient pas clairement numérotées de façon séquentielle	26/11/15	16/02/16

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
332	TAIYO MARU No.8	JPN	26/10/15	Le journal de pêche était relié seulement par une reliure plastique. Les pages n'étaient pas clairement numérotées de façon séquentielle	26/11/15	16/02/16
332	KOEI MARU No.88	JPN	27/10/15	Le journal de pêche était relié dans un classeur à anneaux. Bien que des numéros soient indiqués dans le coin en haut à droite des pages du journal de pêche, près d'un champ indiquant "page", le système de numérotation n'était pas clair, ni semble-t-il séquentiel	15/01/16	29/01/16
328	YONG QING FA	TWN	20/10/15	Le capitaine du YONG QING FA a présenté un journal de pêche taiwanais officiel mais celui-ci n'était tenu que jusqu'au 08/10/015. Le capitaine a présenté un autre journal de pêche qui était dans un classeur à anneaux et pas imprimé, qui contenait des données de captures du 09/10/2015 au 19/10/2015.	19/01/16	16/02/16
329	SHOFUKU MARU No.8	JPN	18/10/15	Le journal du LSTLV était constitué de pages imprimées mais pas reliées contenues dans un porte-blocs.	19/01/16	16/02/16
329	SHOFUKU MARU No.18	JPN	19/10/15	Le journal du LSTLV était constitué de pages imprimées mais pas reliées contenues dans un porte-blocs.	19/01/16	16/02/16
329	KATSUEI MARU No.88	JPN	23/10/15	Le journal du LSTLV était constitué de pages volantes numérotées contenues dans un porte-blocs	19/01/16	16/02/16
329	KATSUEI MARU No.78	JPN	24/10/15	Le journal du LSTLV était constitué de pages imprimées mais pas reliées contenues dans un porte-blocs. Les pages n'étaient pas numérotées.	19/01/16	16/02/16
329	RYUSEI MARU No.8	JPN	29/10/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	19/01/16	16/02/16
329	HINODE MARU No.38	JPN	04/11/15	Le journal du LSTLV était constitué de pages imprimées mais pas reliées contenues dans un porte-blocs.	19/01/16	16/02/16
329	SHOHO MARU No.1	JPN	11/12/15	Le journal de pêche était imprimé mais pas relié.	19/01/16	16/02/16
329	DONG WON NO.638	KOR	06/11/15	le format du journal de pêche n'était pas le même que l'exemple du journal coréen fourni à l'observateur.	19/01/16	16/02/16
329	ORYONG NO.355	KOR	07/11/15	Le journal du LSTLV était constitué de pages imprimées mais pas reliées contenues dans une chemise. Les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle.	19/01/16	16/02/16
329	NO.805 ORYONG	KOR	08/11/15	Le journal du LSTLV fourni pour inspection à l'observateur était composé de pages imprimées mais ni reliées ni numérotées contenues dans une chemise. Le format du journal de pêche n'était pas le même que l'exemple du journal coréen fourni à l'observateur.	19/01/16	16/02/16
329	ORYONG NO.373	KOR	09/11/15	Les pages n'étaient pas numérotées de façon séquentielle. Le format du journal de pêche n'était pas le même que l'exemple du journal coréen fourni à l'observateur.	19/01/16	16/02/16
334	Ashuneyu	SYC	17/12/15	les informations sur le navire n'étaient pas indiquées en haut de chaque page du journal	20/01/16	
334	Venus	TZA	23/12/15	Aucune date ou information sur le navire saisie dans le journal de pêche depuis le début de la marée	20/01/16	03/02/16
334	HSIANG PERNG NO.212	TWN	20/12/15	Le journal était relié par des agrafes	20/01/16	30/01/16
334	MOOK ANDAMAN 018	THA	27/12/15	Aucun journal montré à l'observateur.	20/01/16	

Tableau A4 – Infractions potentielles concernant le marquage des bateaux de pêche

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
291	HO FU MEI NO.6	TWN	02/12/14	Un numéro CTOI différent était indiqué sur la déclaration de transbordement du transbordement avec le HO FU MEI NO.6 que celui dans la base de données de la CTOI		
291	SHIN SHUEN FAR NO.69	TWN	17/12/14	Nom partiellement masqué sur la proue du SHIN SHUEN FAR NO.69		
291	SHANG FENG NO.3	TWN	19/12/14	Nom partiellement effacé sur la proue du SHANG FENG NO.3		
291	SINAW 16	OMN	04/12/14	Indicatif radio pas clairement visible sur le côté du navire.		
291	SAN CARLOS No. 18	PHL	16/12/14	Nom sur la proue pas clairement visible.		
291	MOOK ANDAMAN 028	THA	18/12/14	Aucune indication du numéro national d'immatriculation du MOOK ANDAMAN 028 n'était visible sur les marquages, l'ATF ou le journal de pêche.		
294	TAIYO MARU No.8	JPN	24/12/14	Les marquages de proue du TAIYO MARU NO.8 étaient usés et difficiles à lire.		
296	CHING CHUN FA NO.168	TWN	21/12/2014	le nom sur la proue du navire était masqué.		
296	CHANG YING NO.868	TWN	31/12/2014	le nom sur la proue du CHANG YING NO.868 était effacé ou masqué par des souillures et difficile à lire.		
296	LIEN SHENG FA	TWN	01/01/2015	le nom sur la proue du LIEN SHENG FA était effacé ou masqué par des souillures et difficile à lire.		
296	JING MAN NO.666	TWN	01/01/15	le nom sur la proue du JING MAN NO.666 était effacé ou masqué par des souillures et difficile à lire.		
298	Shuenn Perng 202	SYC	31/12/14	L'ATF et les marquages sur la proue du navire indiquaient que le nom était SHUENN PERNG NO.202 alors que la base de données de la CTOI liste ce navire comme SHUENN PERNG 202		
298	RAY HOME	TWN	30/12/15	Une partie du nom sur la proue était effacé.		
300	XIN SHI JI NO.67	CHN	24/01/15	Les marquages du navire sur la poupe indiquaient que le nom était XIN SHI JI alors que la base de données de la CTOI liste ce navire comme XIN SHI JI NO.67).		
297	SHOFUKU MARU No. 78	JPN	24/02/15	Le navire ne présentait pas l'IRCS affiché sur aucun des deux côtés du navire. Le capitaine du LSTLV a déclaré qu'ils étaient en train de repeindre le navire.		
301	SHUN FENG NO.8	TWN	22/01/15	NRN et nom sur la proue difficiles à lire.		
301	SHUEN DE CHING NO.18	TWN	05/03/15	Nom difficile à lire sur la proue.		
301	WOEN DAR NO.168	TWN	05/03/15	Nom difficile à lire sur la proue.		
301	CHING CHENG FU NO.666	TWN	06/03/15	Nom difficile à lire sur la proue		
303	AN WEN FA NO.26	TWN	07/02/15	Les marquages de la proue du LSTLV n'étaient pas clairement visibles du fait de souillures sur la coque.		

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
303	SHUN FENG NO.8	TWN	08/02/15	Les marquages de la proue du LSTLV n'étaient pas clairement visibles du fait de souillures sur la coque et la lettre "N" du nom "SHUN" était effacée.		
303	KUO CHYAU	TWN	08/02/15	le nom du LSTLV sur la proue du navire n'était pas clairement peint et la dernière lettre n'était pas clairement visible.		
303	GUAN WANG NO.21	TWN	12/03/15	le nom "GUAN 21 WANG" était affiché sur la poupe du LSTLV.		
303	CHENG QING FENG NO.8	TWN	12/03/15	Le NRN sur la proue n'était pas clairement visible et partiellement effacé.		
303	SHUN FENG NO.8	TWN	14/03/15	Les marquages de la proue n'étaient visibles que de très près. Les marquages étaient partiellement effacés et masqués par des souillures		
303	RUEY CHIEN TSAI NO.112	TWN	15/03/15	Les marquages de proue du RUEY CHIEN TSAI No.112 étaient partiellement masqués par des souillures et effacés. En conséquence, le NRN ne pouvait être lu.		
303	RLEY CHIEN TSAI NO.116	TWN	15/03/15	Ce LSTLV arborait le nom "RLEY CHIEN TSAI NO.116" sur la poupe du navire et le nom "RUEY CHIEN TSAI NO.116" sur la proue.		
304	SHOHO MARU No.1	JPN	01/02/15	Le nom du navire sur la poupe et la proue du LSTLV ne correspondait pas à celui de la liste des navires de la CTOI. Les lettres "No" étaient manquantes et la lettre "I" était affichée au lieu du numéro "1".		
305	FUKUSEKI MARU No.31	JPN	18/03/15	Le navire ne présentait pas d'indicatif radio peint sur le côté du navire.		
307	OCEAN GLORY No.10	IND	23/03/15	Au cours du transbordement n° 1, le LSTLV OCEAN GLORY No.10 présentait sur sa superstructure un IRCS, IRCS 8XBC, différent de celui dans la base de données des observateurs de la CTOI, IRCS 8VBF		
315	Shuenn Perng 202	SYC	17/05/15	Le LSTLV arborait le nom "SHUEN PERNG NO.202". Ce nom ne correspondait pas au nom "Shuenn Perng 202" fourni par la liste des navires de la CTOI.		
315	Fortune 58	SYC	23/05/15	Le LSTLV arborait le nom "FORTUNE NO. 58". Ce nom ne correspondait pas au nom "Fortune 58" fourni par la liste des navires de la CTOI.		
315	Fortune 78	SYC	24/05/15	Le LSTLV arborait le nom "FORTUNE NO78". Ce nom ne correspondait pas au nom "Fortune 78" fourni par la liste des navires de la CTOI.		
315	LU QING YUAN YU 105	CHN	16/05/15	Le LSTLV n'arborait pas l'indicatif international d'appel radio (IRCS). Ni l'ATF du navire ni la liste des navires de la CTOI n'indiquaient l'IRCS du navire. La société exploitant le navire a fourni l'IRCS "BCJD5".		
315	LU QING YUAN YU 102	CHN	21/05/15	Le LSTLV n'arborait pas l'IRCS.		
315	LU QING YUAN YU 107	CHN	27/05/15	Le LSTLV n'arborait pas l'IRCS.		
315	LU QING YUAN YU 101	CHN	29/05/15	Le LSTLV n'arborait pas l'IRCS.		
315	LU QING YUAN YU 106	CHN	31/05/15	Le LSTLV n'arborait pas l'IRCS.		
315	TUNA BEST	TZA	20/05/15	L'IRCS indiqué dans la liste CTOI et sur le LSTLV était 51M473 (la lettre "I" après le "5"). Mais l'ATF indiquait 51M473 (le chiffre "1" après le "5" de l'IRCS du LSTLV).		
315	KHA YANG 5	MYS	24/05/2015	Le numéro d'immatriculation nationale (NRN) arboré par le LSTLV (PPF 979) ne correspondait pas au NRN fourni par la liste des navires de la CTOI (PPF 979/333445).		

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
315	KHA YANG 9	MYS	24/05/2015	Le NRN arboré par le LSTLV (PPF 981) ne correspondait pas au NRN fourni par la liste des navires de la CTOI (PPF 981/333447)		
315	KHA YANG 7	MYS	25/05/2015	Le NRN arboré par le LSTLV (PPF 980) n'était pas le même que le NRN fourni par la liste CTOI des navires (PPF 980/333446). Ces marquages étaient très usés et pratiquement illisibles		
315	KHA YANG 1	MYS	26/05/2015	Les marquages de proue du LSTV étaient usés et les marquages NRN étaient quasiment illisibles sauf de très près. Le navire arborait le NRN "PPF 997". Ce NRN ne correspondait pas au NRN fourni par la liste des navires de la CTOI (PPF 977/333443)		
315	KHA YANG 3	MYS	27/05/2015	Le LSTLV arborait le marquage "PPF 998" sur la proue. Ce marquage ne correspondait pas au NRN fourni par la liste des navires de la CTOI (PPF 978/333444).		
317	CHENG QING FENG NO.8	TWN	29/05/15	Le NRN sur la proue était partiellement effacé et seulement lisible de très près.		
317	CHUAN FA SHIAN NO.88	TWN	03/06/15	le nom du navire et NRN sur la proue du navire était partiellement invisible du fait de souillures sur la coque. Les marquages ne pouvaient être lus que de très près.		
319	KHA YANG 5	MYS	27/06/15	Le numéro national d'immatriculation (NRN) "PPF 979" était affiché sur le LSTLV. Ce NRN ne correspondait pas au NRN "PPF 979/333445" fourni dans la liste des navires de la CTOI		
317	KHA YANG 9	MYS	24/05/15	Le NRN arboré par le LSTLV (PPF 981) ne correspondait pas au NRN fourni par la liste des navires de la CTOI (PPF 981/333447).		
317	KHA YANG 7	MYS	25/05/15	Le NRN arboré par le LSTLV (PPF 980) n'était pas le même que le NRN fourni par la liste CTOI des navires (PPF 980/333446). Ces marquages étaient très usés et pratiquement illisibles.		
317	KHA YANG 1	MYS	26/05/15	Les marquages de proue du LSTV étaient usés et les marquages NRN étaient quasiment illisibles sauf de très près. Le navire arborait le NRN "PPF 997". Ce NRN ne correspondait pas au NRN fourni par la liste des navires de la CTOI (PPF 977/333443).		
317	KHA YANG 3	MYS	27/05/15	Le LSTLV arborait le marquage "PPF 998" sur la proue. Ce marquage ne correspondait pas au NRN fourni par la liste des navires de la CTOI (PPF 978/333444).		
315	CHARNG LUEN NO.22	TWN	15/05/15	le nom du LSTLV était affiché comme "22 CHARNG LUEN" sur la poupe du navire.		
319	KHA YANG 5	MYS	27/06/15	Le numéro national d'immatriculation (NRN) "PPF 979" était affiché sur le LSTLV. Ce NRN ne correspondait pas au NRN "PPF 979/333445" fourni dans la liste des navires de la CTOI		
319	KHA YANG 9	MYS	27/06/15	Le NRN "PPF 981" était affiché sur le LSTLV. Ce NRN ne correspondait pas au NRN "PPF 981/333447" fourni dans la liste des navires de la CTOI		
319	KHA YANG 7	MYS	28/06/15	Le NRN sur le côté de la proue faisant face au CV n'était pas lisible car le marquage était usé		
319	KHA YANG 1	MYS	28/06/15	L'observateur a pu vérifier le nom du navire mais pas le NRN qui était effacé		
319	KHA YANG 3	MYS	30/06/15	Le NRN "PPF 978" était affiché sur le LSTLV. Ce NRN ne correspondait pas au NRN "PPF 978/333444" fourni dans la liste des navires de la CTOI		
312	CHAAN YING	TWN	09/06/15	Les marquages sur la proue étaient partiellement effacés et n'étaient pas visibles sauf de très près		
312	DE HAI NO.12	TWN	10/06/15	le nom du navire sur la proue était partiellement effacé et pas clairement lisible.		
319	CHUAN FA SHIAN NO.88	TWN	01/07/15	Les détails du navire sur la proue étaient couverts de souillures et le NRN du LSTLV n'était pas visible		
319	SHIN LIAN FA NO.36	TWN	04/07/15	Les détails du navire sur la proue étaient couverts de souillures et le NRN du LSTLV était quasiment illisible		

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
318	SHANG FENG NO.3	TWN	03/07/15	le nom sur la proue et l'indicatif d'appel sur le SHANG FENG NO.3 étaient usés et difficiles à lire.		
316	FENG KUO NO.368	TWN	21/06/15	le nom sur la proue of FENG KUO NO.368 était partiellement masqué et difficile à lire de loin		
321	KHA YANG 5	MYS	26/07/15	Le LSTLV arborait le numéro "PPF979" sur la proue du navire. Ce numéro ne correspondait pas à celui fourni comme NRN (NRN) dans la liste des navires de la CTOI (PPF 979/333445).		
321	KHA YANG 7	MYS	28/07/15	Le LSTLV arborait le numéro "PPF980" sur la proue du navire. Ce numéro ne correspondait pas à celui fourni comme NRN dans la liste des navires de la CTOI (PPF 980/333446)		
321	KHA YANG 1	MYS	29/07/15	Les marquages de proue du NRN n'étaient pas lisibles à cause des souillures sur la coque et les marquages étaient effacés		
321	KHA YANG 9	MYS	30/07/15	Le LSTLV arborait le numéro "PPF 981" sur la proue du navire. Ce numéro ne correspondait pas à celui fourni comme NRN dans la liste des navires de la CTOI (PPF 981/333447).		
321	KHA YANG 3	MYS	03/08/15	Le LSTLV arborait le numéro "PPF 978" sur la proue du navire. Ce numéro ne correspondait pas à celui fourni comme NRN dans la liste des navires de la CTOI (PPF 978/333444).		
321	JIN GWO DEE 1HAW	TWN	05/08/15	Le LSTLV arborait le nom "JINGWO DEEIHAW" sur la proue du navire. La liste des navires de la CTOI indiquait le nom "JIN GWO DEE 1HAW"		
321	AN WONE FA NO.3	TWN	07/08/15	Le nom "AN WONEFA NO.3" affiché sur la proue ne contenait pas les mêmes espaces entre les caractères que le nom "AN WONE FA NO.3" fourni dans la liste CTOI. Le NRN sur la proue était partiellement effacé.		
321	AN WEN FA NO.2	TWN	07/08/15	Le LSTLV arborait le nom "AN W ENFA NO.2" sur la proue du navire. L'espacement des caractères n'était pas le même que dans le nom "AN WEN FA NO.2" fourni par la liste des navires de la CTOI. Le nom "AN W ENFANO 02." était affiché sur la poupe du navire.		
324	KHA YANG 3	MYS	25/08/15	le nom du navire était partiellement effacé. Le numéro d'immatriculation nationale (NRN [PPF978]) affiché sur la proue ne correspondait pas au NRN "PPF978/333444" fourni par la liste des navires de la CTOI. L'ATF à bord indiquait le "N° de licence du navire" comme "PPF 978" et le "N° officiel du navire" comme "333444"		
324	KHA YANG 5	MYS	26/08/15	Le NRN PPF979 était affiché sur la proue du LSTLV et partiellement effacé. Le NRN arboré ne correspondait pas au NRN "PPF979/333445" fourni par la liste des navires de la CTOI. L'ATF à bord indiquait le "N° de licence du navire" comme "PPF 979" et le "N° officiel du navire" comme "333445".		
324	KHA YANG 7	MYS	26/08/15	Le NRN et nom du LSTLV sur la proue étaient usés et illisibles. Ce NRN ne correspondait pas au NRN "PPF 980/333446" fourni par la liste des navires de la CTOI. L'ATF à bord indiquait le "N° de licence du navire" comme "PPF 980" et le "N° officiel du navire" comme "333446".		
324	KHA YANG 9	MYS	26/08/15	Le NRN PPF981 était affiché sur la proue du LSTLV. Cela ne correspondait pas au NRN "PPF 981/333447" fourni par la liste des navires de la CTOI. L'ATF à bord indiquait le "N° de licence du navire" comme "PPF 981" et le "N° officiel du navire" comme "333447"		
324	KHA YANG 1	MYS	27/08/15	Le NRN et le nom du LSTLV sur la proue étaient couverts de souillures et illisibles		
324	CHENG QING FENG	TWN	26/08/15	le nom du LSTLV sur la proue était effacé et à peine lisible de près.		
322	FV San Carlos No. 3	SYC	31/08/15	Le LSTLV arborait le nom "SAN CARLOS NO.3". Ce nom ne correspondait pas au nom "FV San Carlos No. 3" fourni par la liste des navires de la CTOI.		
326	LU QING YUAN YU 101	CHN	01/09/15	Le LSTLV n'arborait pas l'indicatif international d'appel radio (IRCS).		

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
326	XIN SHI JI 82	CHN	07/09/15	Le LSTLV arborait le nom XIN SHI JI NO.82. Le même nom était indiqué sur l'autorisation de pêche du LSTLV (ATF). Cependant, la liste des navires de la CTOI indiquait le nom "XIN SHI JI 82". Le nom du navire affiché sur la proue n'était pas clairement visible du fait des souillures sur la coque.		
326	XIN SHI JI 81	CHN	19/09/15	Le LSTLV arborait le nom XIN SHI JI NO.81. Le nom fourni par la liste des navires de la CTOI ainsi que l'ATF du LSTLV était "XIN SHI JI 81". Le nom anglais affiché sur la proue du navire était partiellement masqué par les souillures sur la coque et pas clairement lisible		
326	XIN SHI JI 85	CHN	20/09/15	Le LSTLV arborait le nom XIN SHI JI NO.85. Le nom fourni par la liste des navires de la CTOI ainsi que l'ATF du LSTLV était "XIN SHI JI 85".		
326	XIN SHI JI 37	CHN	21/09/15	Le LSTLV arborait le nom "XIN SHI JI NO.37" La liste des navires de la CTOI ainsi que l'ATF du LSTLV indiquait le nom comme "XIN SHI JI 37".		
326	XIN SHI JI 83	CHN	23/09/15	Le LSTLV arborait le nom "XIN SHI JI NO.83" sur la proue et la poupe du navire. Le nom arboré ne correspondait pas au nom "XIN SHI JI 83" fourni dans la liste des navires de la CTOI.		
326	XIN SHI JI 86	CHN	24/09/15	le nom "XIN SHI JI NO. 86" était affiché sur la proue et la poupe du LSTLV. Le nom arboré ne correspondait pas au nom "XIN SHI JI 86" fourni par la liste des navires de la CTOI. L'ATF indiquait comme nom du LSTLV "XIN SHI JI NO.86".		
313	DE HAI NO.12	TWN	22/05/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	SHIN LIAN FA NO.168	TWN	24/05/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	CHANG YING NO.868	TWN	26/05/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	HSIN MING SHENG NO.28	TWN	27/05/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	FWU FA NO.6	TWN	29/05/2015	Marquages de proue incorrects. Indicatif radio pas clair.		
313	TENN MING YANG NO.889	TWN	29/05/2015	Nom sur la proue partiellement masqué et difficile à lire.		
313	LIEN SHENG FA	TWN	02/06/2015	Nom sur la proue partiellement masqué et difficile à lire.		
313	RUEY I SHYANG NO.12	TWN	03/06/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	RUEY I SHYANG NO.10	TWN	03/06/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	DE HAI NO.12	TWN	25/06/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	DE HAI NO.12	TWN	02/07/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	TENN MING YANG NO.889	TWN	05/07/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	RUEY I SHYANG NO.12	TWN	06/07/2015	Indicatif radio et nom sur la proue partiellement usés et difficiles à lire.		
313	TENN MING YANG NO.101	TWN	09/07/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	RUEY I SHYANG NO.7	TWN	12/07/2015	Nom sur la proue partiellement masqué et difficile à lire.		

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
313	LIEN SHENG FA	TWN	15/07/2015	Nom sur la proue partiellement masqué et difficile à lire.		
313	FWU FA NO.6	TWN	16/07/2015	Marquages de proue incorrects.		
313	HSIN MING SHENG NO.28	TWN	17/07/2015	Nom sur la proue partiellement usé et difficile à lire.		
313	SHIN LIAN FA NO.36	TWN	05/08/2015	Nom sur la proue partiellement masqué et difficile à lire.		
313	CHENG QING FENG	TWN	05/08/2015	le nom du LSTLV affiché n'était pas clair (proue et poupe).		
313	LIEN SHENG FA	TWN	06/08/2015	Nom sur la proue partiellement masqué et difficile à lire.		
313	SHIN LIAN FA NO.168	TWN	16/08/2015	Nom du LSTLV affiché sur la proue pas clair.		
320	SHOHO MARU No.1	JPN	27/08/15	le nom "SHOHO MARU_1" était affiché sur la proue du LSTLV et le nom "SHOHO MARU.1" était affiché sur la poupe. Les noms du navire affichés ne correspondaient donc pas avec le nom "SHOHO MARU No.1" fourni par la liste des navires de la CTOI.		
320	JIN JAAN SHYANG NO.3	TWN	12/09/15	L'indicatif international d'appel radio (IRCS) du LSTLV sur le flanc tribord était très délavé et seulement visible de près.		
320	SHIH SHUEN FAR NO 889	TWN	23/10/15	le nom dans la liste ne correspondait pas au nom "SHIN SHUEN FAR NO 889" indiqué sur la proue, la poupe et l'ATF du LSTLV		
328	DAR LONG CHANG NO.2	TWN	22/10/15	Le marquage de l'indicatif radio au milieu du navire du DAR LONG CHANG NO.2 était partiellement effacé.		
328	SHUU CHANG NO.6	TWN	27/10/15	Le marquage de l'indicatif radio au milieu du navire du SHUU CHANG NO.6 était partiellement masqué		
328	SHUANG LIAN	TWN	13/11/15	Le marquage de l'indicatif radio au milieu du navire sur le flanc du SHUANG LIAN était partiellement masqué.		
329	SHOHO MARU No.1	JPN	11/12/15	Le LSTLV arborait comme nom "SHOHO MARU.1" sur la proue et la poupe. La liste des navires de la CTOI indiquait le nom "SHOHO MARU No.1".		
329	DONG WON NO.638	KOR	06/11/15	Le LSTLV arborait le nom "No638 DONG WON" sur la proue du LSTLV. Les marques de soudure sur la proue avaient la forme du nom fourni par la liste des navires de la CTOI (DONG WON N° 638. Le marquage du nom sur la proue ne correspondait pas au nom "DONG WON No638" affiché sur la poupe du navire.		
334	TAI XIANG 8	CHN	09/12/15	le nom sur la proue était masqué par des algues et difficile à lire		
334	TAI XIANG 1	CHN	09/12/15	le nom sur la proue et l'indicatif radio étaient masqués et difficiles à lire		
334	TAI XIANG 5	CHN	10/12/15	Indicatif radio était masqué par de la rouille et difficile à lire		
334	TAI XIANG 7	CHN	10/12/15	le nom sur la proue était masqué par des algues et difficile à lire		
334	TAI XIANG 9	CHN	11/12/15	le nom sur la proue était masqué par des algues et difficile à lire		
334	TAI XIANG 10	CHN	12/12/15	le nom sur la proue était masqué par des algues et difficile à lire		
334	Fortune 58	SYC	13/12/15	Les marquages sur la proue et l'ATF indiquaient le nom comme FORTUNE NO.58, alors que le nom du navire est indiqué comme FORTUNE 58 dans les registres de la CTOI		
334	MOOK ANDAMAN 018	THA	27/12/15	Le nom du navire sur la proue était partiellement masqué par de la rouille et difficile à lire.		

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
334	HWA MAO NO.203	TWN	19/12/15	Les marquages sur la proue indiquaient le nom HWA MAO NO.203, comme dans les registres de la CTOI. Cependant, les marquages de poupe indiquaient le nom comme 203 HWA MAO.		
325	SHUU CHANG NO.6	TWN	20/10/15	Le nom sur la proue du LSTLV et l'indicatif radio semblaient corrects mais étaient partiellement masqués par de la rouille et d'autres dommages.		

Tableau A5 Infractions potentielles concernant l'intention de transborder hors du PRO et/ou de faire obstruction, d'intimider, interférer avec l'observateur

N° déploiement	Nom du navire	Pavillon	Date inspection	Commentaires de l'inspecteur	Date d'envoi du rapport à la flotte	Date de réponse de la flotte
301	CHIA CHIN CHUN NO.26	TWN	09/01/15	Par ailleurs, une fois que le transbordement 14 fut terminé, le capitaine du CHEN YU NO.7 a demandé à l'observateur s'il était possible de modifier l'heure de début du transbordement de 06:00 à 12:00 sur la déclaration de transbordement ; l'observateur a répondu par la négative.	27/04/15	14/01/16
301	HWA HUNG NO.202	TWN	20/01/15	Le formulaire pré-transbordement indiquant les espèces et quantités à transborder fourni par le LSTLV n'indiquait initialement pas l'intention de transborder des thons autres que du germon. Cependant, durant le transbordement, l'observateur a vu des thons (plus tard identifiés comme des albacores) en cours de transbordement et les a filmés. Le capitaine du CHEN YU NO.7 a dit à l'observateur de ne pas prendre de photos et lui a demandé combien de thons il avait vu. Aucun autre thon n'a été transbordé et le nombre observé a été indiqué sur la déclaration de transbordement.	27/04/15	14/01/16
301	CHEN YU NO.7	TWN	18/01/15	Trois jours avant le transbordement hors-PRO avec le F/V Hung Chi Fu 68 (Tableau 8), le capitaine du CHEN YU NO.7 a demandé à l'observateur de faire un transbordement illégal avec ce navire ; ils voulaient transférer 15 tonnes de poissons (espèces non connues de l'observateur) durant le transfert de carburant et ont demandé à l'observateur si ils pouvaient le faire sans que l'observateur surveille le transbordement ou inspecte le LSTLV. L'observateur a refusé de le faire et le transbordement a eu lieu comme hors-PRO –aucun thon ou espèce apparentée n'a été transbordé.	27/04/15	14/01/16
301	Hung Chi Fu 68	THA	18/01/15	Trois jours avant le transbordement hors-PRO avec le F/V Hung Chi Fu 68 (Tableau 8), le capitaine du CHEN YU NO.7 a demandé à l'observateur de faire un transbordement illégal avec ce navire ; ils voulaient transférer 15 tonnes de poissons (espèces non connues de l'observateur) durant le transfert de carburant et ont demandé à l'observateur si ils pouvaient le faire sans que l'observateur surveille le transbordement ou inspecte le LSTLV. L'observateur a refusé de le faire et le transbordement a eu lieu comme hors-PRO –aucun thon ou espèce apparentée n'a été transbordé.	27/04/15	14/05/15

Pour l'appendice II (réponses des CPC), merci de vous reporter au document en Anglais (IOTC-2016-CoC13-08b[E]).